

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 103 (2005)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

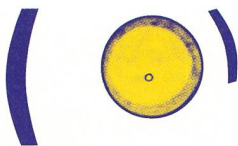
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central  
Rosenweg 25 C 3000 Bern 23  
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch  
Öffnungszeiten:  
Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr  
Heures d'ouverture:  
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spendreras

**103. Jahrgang / 103<sup>e</sup> année**

Erscheint 11mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

## Impressum

### Verlag/Édition

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

### Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche  
Redaktorin:

Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23  
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19  
e-mail: g.michel@hebamme.ch

### Rédaction de langue française

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a  
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,  
portable 079 755 45 38,  
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

### Redaktioneller Beirat

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Christine Finger (cf), Christiane Allegro (ca),  
Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechti (lml), Marina Milani (mm)

### Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

### Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

### Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern  
Manfred Kerschbaumer

### Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 95.-  
Ausland/Etranger Fr. 120.-  
Einzelnnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.  
La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

### Inseratenverwaltung/Régie d'annonces

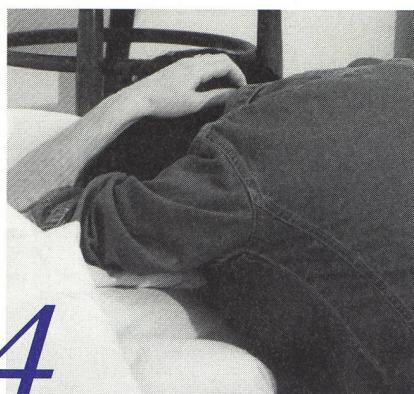
Künzler-Bachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162  
CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93  
e-mail: info@kbmedien.ch  
Internet: http://www.kbmedien.ch

### Druck/Impression

Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
Postfach 748, CH-4501 Solothurn  
www.vsonline.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1422-4526



**Auch in der Geburtshilfe  
nachgewiesen**

## Die posttraumatische Belastungsstörung

Auch eine Geburt kann bei der Frau ein Trauma auslösen, das ihr psychisches und physisches Gleichgewicht nachhaltig stört. Seit einiger Zeit befasst sich die Forschung mit der schweren Verlaufsform der posttraumatischen Belastungsstörung (PTBS) nach Geburten. Nicht immer sind es nur interventionsreiche Geburten, die ein PTBS auslösen, auch das subjektive Empfinden der Mutter spielt eine grosse Rolle. Linda Hartmann hat sich für ihre Diplomarbeit in der Forschung umgesehen.

**Das traumatische  
Geburtserlebnis**

## Präventions- möglichkeiten der Hebamme

Wann sollte die Prävention von traumatischen Geburtserlebnissen beginnen und wann haben Hebammen konkret die Möglichkeit dazu? Ein Überblick über Aspekte der Prävention und Vorschläge, die sich auf die jüngste Forschung stützen.

**10** **PTBS nach der  
Geburt**

## Forschungsinteresse erwacht

Erst in jüngerer Zeit hat die Forschung begonnen, sich der Posttraumatischen Belastungsstörung nach der Geburt zuzuwenden. Wir stellen einige Studien der letzten Jahre vor.

**Jusqu'à trois femmes  
sur dix**

## L'accouchement trau- matique et ses suites

Des rêves et des souvenirs récurrents, violents et involontaires, une certaine insensibilité émotionnelle, de l'hyperexcitabilité. Si ces symptômes ne s'en vont pas, la femme peut développer un trouble psychologique appelé en anglais «post-traumatic stress disorder» (PTSD). Difficile de s'en sortir seule, sans soutien professionnel.



**30**

**Entretien**

## Le point de vue d'un médecin

Avant, pendant et après l'accouchement, il est indispensable d'intégrer la femme – et son partenaire – dans les prises de décision, de maintenir un dialogue de qualité pour dépasser les éventuels échecs antérieurs.

## Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	12
Bücher	14
SHV/FSSF	17
Sektionen/Sections	20
Fortbildung SHV Formation FSSF	22
Actualité	24
Mosaïque	32
Livres	34
Stellenangebote Offres d'emploi	35